

多言語ボランティア募集

日本語でのコミュニケーションができない外国人住民に対し、通訳や翻訳をするボランティアを募集しています。

外国人住民とよりよく共生するため、あなたの力をぜひお貸しください。

※特にタガログ語・トルコ語・ベトナム語・ネパール語の通訳や翻訳ができるかたを募集しています。

行政情報や町会・自治会、学校、保育所からの連絡事項などの通訳や翻訳

対 次の要件を全て満たすかた

- 日本語と外国語で日常会話以上の語学力を持つかた
- 18歳以上のかた(高校生を除く)
- Eメールを使用できるかた
- 就労可能な在留資格を所持しているかた(外国籍のかたの場合)

交通費程度の謝礼あり

申請 官公庁発行の身分証明書(顔写真付き)を持参の上、協働推進課窓口(キュボ・ラム4階)で火~土曜日 9:00~17:15(祝日を除く)

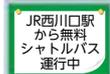
☎048-227-7607 FAX048-226-7718

川口オート  
9月開催日程

入場無料

- 3回 ▶ 5回 川口自場ナイター
- 6回 ▶ 10回 伊勢崎場外ナイター  
「GIM-ーンライトチャンピオンカップ」
- 7回 ▶ 10回 浜松場外アーリーレース
- 12回 ▶ 14回 川口自場ナイトレース(無観客開催)
- 14回 ▶ 18回 浜松場外  
「特別GI共同通信社杯プレミアムカップ」
- 22回 ▶ 25回 川口自場ナイター
- 30回 ▶ 10/4回 川口自場

川口オートでは当分の間、6,000人(先着順)の入場制限を実施します。あらかじめご了承ください。



問 川口オートレース場

☎048-251-4376 FAX048-257-0200

ボートレース戸田  
9月開催日程

- 3回まで 戸田自場  
「戸田巧者No.1決定戦 ニッカン・コム杯」
  - 14回 ▶ 18回 戸田自場「第55回報知新聞社杯」
  - 19回 ▶ 24回 下関場外ナイター  
「PGI第10回ヤングダービー」
  - 21回 ▶ 25回 戸田自場  
「第8回加藤峻二杯・タリフジ オレンジカップ」
  - 29回 ▶ 10/2回 戸田自場「第5回埼玉新聞社杯」
- ※19日火・20日水は外向発売所WINWINパーク戸田のみでの時間限定発売(6レースまで)となります。  
※21日木~24日金は本場が時間限定発売(4レースまで)、外向発売所WINWINパーク戸田が最終レースまでの発売となります。

問 ボートレース戸田 ☎048-441-7711

ボートレース戸田でイベントしよう!

ボートレース戸田では、地域の皆さんをはじめ、さまざまなかたとの交流の場を設けるため、場を開放したイベントを広く募集しています。詳細はこちら→

第136期ボートレーサー募集(9月8日(金)まで)

15歳以上30歳未満で、未経験から目指せるプロアスリート。  
※応募期間内に申請書類などの提出が必要です。  
※詳細はお問い合わせください。

問 ボートレース戸田 選手募集係

☎048-441-6026(本場開催中の10:00~16:00に電話で)

LILIA  
リリア・インフォメーション

申間 リリア・チケットセンター  
(リリア1階 10:00~19:00)  
☎048-254-9900

新着公演情報

12/9日 リリア第九演奏会

日15:00 場メインホール ※前売9/9日~  
¥全席指定 S席5,000円 A席4,000円 B席3,000円

指揮: 円光寺雅彦

管弦楽: 東京シテイ・フィルハーモニック管弦楽団

ソプラノ: 迫田美帆

メゾソプラノ: 藤井麻美

テノール: 渡辺 康

バス: 河野鉄平

合唱: 川口第九を歌う会

合唱指揮: 高橋誠也

(プログラム)

モーツァルト: 歌劇「魔笛」序曲

ベートーヴェン: 交響曲第9番

二短調 op.125「合唱付」



2024年1/13日 ニューイヤーコンサート2024  
~名曲で綴る新春の贈りもの~

日15:00 場メインホール ※前売9/17日~  
¥全席指定 S席5,000円 A席4,000円 B席2,000円

指揮: 垣内悠希

ピアノ: 小川典子

管弦楽: 新日本フィルハーモニー交響楽団

(プログラム)

グリンカ: 歌劇「ルスランとリュドミラ」序曲

チャイコフスキー: ピアノ協奏曲

第1番 変ロ短調 op.23

ドヴォルザーク:

交響曲第8番

ト長調 op.88,

B.163



2024年1/28日 リリア寄席  
桂文珍・柳家花緑 東西落語会

日15:00 場メインホール ※前売9/24日~  
¥全席指定 S席4,000円 S席シルバー(65歳以上)3,500円 A席3,000円

今回のリリア寄席は、上方落語界を代表する職家のひとりである桂文珍と、落語の新しい未来を切り拓く旗手として注目の柳家花緑が登場!

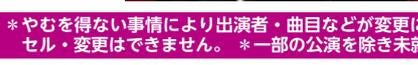


《その他の主な公演》

10/7日 小曾根真&アヴィシヤイ・コーエン  
The Amity Duet

日14:00 場音楽ホール ¥全席指定 7,000円

ピアニストの小曾根真と、ベーシストのアヴィシヤイ・コーエンによる夢のコラボレーションが実現!



\*やむを得ない事情により出演者・曲目などが変更になる場合があります。公演中止を除きチケットのキャンセル・変更はできません。\*一部の公演を除き未就学児の入場はご遠慮ください。\*入場料は税込みです。

ワンポイント 手話講座

今月は「防災」を紹介します。「防ぐ」と「災害」を合わせることで表現します。

①防ぐ

左手を開いて、手のひらを相手側に向けて前に出す。



②災害

左手の親指と小指だけを立てて、手の甲を相手側に向け、その上で、右手の人差し指・中指・薬指で「災」の字を書く。(左手で火の字を、右手で災を表す)



問 障害福祉課 ☎048-259-7926 FAX048-259-7943